

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
 Public Works and Government Services Canada  
 Telus Plaza North/Plaza Telus Nord  
 10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe  
 5th floor/5e étage  
 Edmonton  
 Alberta  
 T5J 1S6  
 Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
 Public Works and Government Services Canada  
 Telus Plaza North/Plaza Telus Nord  
 10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
 5th floor/5e étage  
 Edmonton  
 Alberta  
 T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Remote Control System	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7702-145614/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> DRDC	<b>Date</b> 2013-07-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-101-9857	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-3-36052 (101)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at - à 02:00 PM on - le 2013-08-12	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Clark-Davies, Brodie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm101
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 497-3956 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7702-145614/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

DRDC

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

EDM-3-36052

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm101

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Le modificatif vise à changer de soumissions et à apporter les changements suivants :**

**Question 1:** Étant donné qu'il y a une grande variété d'aménagements intérieurs au sein de la famille de véhicules VBL III/Stryker, sans oublier les véhicules semblables, le gouvernement du Canada permettra-t-il aux soumissionnaires intéressés d'analyser le véhicule visé, avant la présentation de la soumission, pour déterminer si le système proposé est compatible avec le véhicule visé.

**Réponse:** Le ministère de la Défense nationale ne permettra pas aux soumissionnaires d'analyser le véhicule, car le véhicule ne sera pas sur place avant le mois d'août, mois à partir duquel il servira aux essais sur le terrain. Le siège du conducteur n'est qu'un siège normal; comme il n'y a rien d'inhabituel concernant les commandes, il n'y a rien d'inhabituel concernant les zones qui seront utilisées pour la pose à distance.

**Question 2:** Le personnel de RDDC peut-il identifier le niveau de financement maximal associé à la présente exigence?

**Réponse:** Non, cette information ne sera pas rendue disponible.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**